

مرکز توزیع:
باب عالی جاده سنده
(اتحاد تجارت)
کتابخانه سی ایله
(یکی توریه)
مطبعه سی

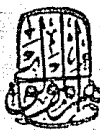
مجموعه اسلامی

دوم القعه
۳۳۸

اداره خانه سی:
باب عالیده
(یکی توریه)
مطبعه سی فوقنده کی
داثره مخصوصه

شرائط استرا:

هرسته يك برنجی وایکجی آلتی آیلغندن اعتباراً آتونه قید اولونور.
سه لی: اون ایکی نسخه اولق اوزره پوسته اجریتله برابر
(۱۰۰)، آلتی آیلغی: (۵۰) غروشدور. ممالک اجنتیه ایچین
۲۰ و ۱۰ غروش علاوه سی لازمدر.



شرائط غیر:

اسلامک نفقته خادم یازیلر مع التشر قبول و نشر اولونور. یازانک
شخصیتی دکل، یازانک ماهیتی نظر دقتیه آلتیر. کونده دیله جک آثار
اوقوناقلی و مختصرجه یازیلش اولالیدر. کن یازیلردن شایان قبول
کودولنر تاریخ میراسیله دو ج ایدیلیر.

حتی بعضی‌لرینک فکر نجه قواعد ادبیه احتیاجی
قالدیغنی قناعتی بسله یورلر .

بو خیال پیشنده قوشانلر ؛ الهامی سطرلردن
آلان قریحه لرینک وضوح سز و رابطه سز فکر لرینی
آهنکسز مصراعلرده کی ٹولکون ادالره مزج
ایدیورلر . هربری عالم ادبیاته ورودایده بیله جکنی
مژده دکری (داهی مجدد) لک یعنی ادبیات هیدلکی
مسابقه سنه کیرمشلردر . فی الواقع بوتلرک ایچنده
افراطدن آزاده فکرلرده بولونیور ، فقط اقلیتده
قالدیغندن کیمسه نک نظر دقتی جلب ایتیهور .

کورولیورکه : ادبیاته تجدد ایستین بو اوچ
قسمک برلشدیکی برنقطه واردر . تصنع و تکلفدن
منزه اثر یازمق . فی الحقیقه بوکون آلتی عصر دنبری
شکلدن شکه کیرمش محدود مضمونلری محدود
قواعدده اویدورمغه قالقیشمق قادار کولونج برطرز
اوله ماز . قافیہ بی سمع ایچین قبول ایتین ادبیات
متحکم لری بیله مکابرلردن واز کچدیلر ، واز
کچمه لرده سسلرینی دیورمغه قابلیت لمقوددر .
نظم ساحه سی اولانجه سرعتیه کینشله یور .
فقط اوچنجی قسمک ایسته دیکی فضله کینشله مسیده
نظمی منظومه اولمقدن خارجه بیراقیور . بوا یسه
ادبیات ایچون سه ویله جک بر تجدد صاییه ماز .
چونکه کرک نظمده ، کرک نثرده آراد یغمز
کوزل لکلردن بریده آهنکدر .

بو آهنکک نظمده دها زیاده تجلیسنه دقت
ایتمک لازمدر . آهنک ؛ ایجابنده پرده پرده یوکسلمک
و ایتمک قابلیتینی ، قارئلری شعرك نشوه و حزنلریله
متحسس ایتمک استعدادینی حائز بولونمالیدر .

قواعد ادبیه الوداع دیمکله بوکوزلک تأمین
ایدیله مز . هله اماله لر علیهنده آچیلان بو کونکی
جریان ، آهنکلی ادبیاته مرثیه لر یازیور .

دالدمده خیالات ایله ماضییه دایاندم
بردن بره انوار خروشانه بویاندم

آی مش ، او بکا لمعه ویرن کوردم ، ایناندم
باقدم اوکا . . لکن سنی صاندم ، سنی آندم

بیدار ایدی چشم ، سحرک نوری کوروندی
کوک قبه نک آلتنده کی ییلدیزلری سوندی
عالم آجیلوب ساحه امیدمه دوندی
توللر آراسندن کونشک وجبی کوروندی
باقدم اوکا . . لکن سنی صاندم ، سنی آندم
طاهر ایملری

ادبیاته تجدد

تورک ادبیاته یکی بر جریان ویرمکه چالیشان
شاعرلر ، ادیلر ، بالخاصه نظم ایچون اوغراشانلر
اوچ قسمه آیریلیورلر :

بر قسمک فکری لسان نظمی تجدید ایتیمکدر .
بونلر ایچین کوزل سوز ، ای بر مضمون شعردر .
نظمده آرادقلری اساس ؛ قیمتلی بر فکر ویا خیالی
آهنکدار بر لسان ایله افاده ایتیمکدر . ادبیات قاعده لرینی
فدا ایتیمک لری کی تکلف و تصنی ده سومزلر ،
اسلوبده صمیمیت آزارلر ، آهنک و صمیمیتدن
اوزاق اثرلری « نغمه سز موسیقی » یه بکزه تیرلر .
ایکینجی قسمک فکری اسکی لسان شعرك
آهنکنی بوزمامق ، عروض وزننک آهنکدار
نغمه لرینی ترک ایتیمکدر . « پارماق حسابی » نک
قطعیاً علیهنده درلر . تکلف و تصنی ده سومه دکارندن
نظمک اسکی وادیده قالما سنه ده طرفدار اوله مایورلر .
اوچنجی قسم لسان نظمی نثره یاقلاشدیرمق
اساسنی قبول ایدیور ، بو ادعالرنده اوقادار ایلری
کیدییورلرکه : آرتق نظمک وزن ، قافیہ قیدلرینه ،

دردنجی کوندن اعتباراً ۱۳۲۸ سنه سنه قدر
آلتی سنه تقویم نشر ایلام . ۱۳۲۴ سنه مالیه سنه
قانون اساسینک اعلانی اوزرینه عهده مده بولنان
استانبول قاضیلکی معاونلکنی ترجیح و منجم
باشیلقدن استعفا ایلام . اسبق منجم باشی مصطفی
حاصم بکک مخدومی ناشد بکک منحل منجم باشیلغه
تعیننی خصوصی مرحوم سلطان رشاد جانبندن
شیخ الاسلامی بولنان صاحب منلا بکک شفاهاً
اراده بیورلمش و ناشد بکده خبردار ایلامشدی .
بونک ترویجی باینده میر مومی الیه عاجزلرینه ایکی
دفعه خبر کوندردی . مشارالیه ایکی دفعه عرض
کیفیت ایلامیکمده برنجیده مبهم وایکنجیده « ناشد
بک رسوماتده مأمور ایکن اکرامیه آلهرق ترک
مأموریت ایلش اولدیقدن اکرامیه بی اعاده
ایتمکسزین قانوناً مأموریته تعین ایدیله من » جوابی
ویردی . بو جوابدن ناشد بکی بالواسطه خبردار
ایلام . منجم باشیغک انحلالی برمدت اوزادی .
مرحوم مومی الیه حسین حلمی افندی به مأموریت
مذکوره تکلیف اولندیغنده قبولنده تردد ایدوب
عاجزلرینه مراجعتلرنده بهمه حال قبولی و احکام
نجومیه ده معاونت ایده جکمی سویلینجه قبول ایدوب
منجم باشی تعین اولنوب ۱۳۲۸ سنه سندن اعتباراً
۱۳۴۲ سنه سی داخل اولدینی حالده هر سنه برطاقم
مطلومات شرعی و هیئیه جداولی علاوه ایتمک
صورتیه اون بش سنه تقویم نشرینه موفق اولدی .
مرحوم مومی الیه مرتبه فضل و کمال و مهارتی
تقویملرینک مطالعه سندن مشهوددر .

سابق منجم باشی

محمد عارف

سربست نظم ابتلاسی ده فکرلری ، خیالری
اولومه محکوم ایدیور ، کیمسه اوقویا مایور ، چونکه
ایکی حرفدن عبارت اولان بر مصرای ایکنجی
اون کلهک مصرع ایله ربطه چالیشمق و آهنگه
اویدور مق مشکدر .

اوقویانلر عجمی قلبدن چیقمش بر نثرک هر
کلهسی سوس ایچون برر سطر یاپیلمش وهنه
دوشویورلر . بن اک دوغری تجدیدی برنجی قسم
ادیبارک فکرلرنده بولویورم .

اوده مشلی

ص . م

سابق منجم باشی محمد عارف افندی حضرتلری
طرفندن کونده یلشدر :

مجموعه کزک ۵۷ نجی عددینک ۱۶۶ نجی
صحیفه سنده مندرج مرحوم منجم باشی خواجه
حسین حلمی افندینک ترجمه حالی مطالعه ایلام [*]
۱۶۷ نجی صحیفه سنده ناشد بکک واسم عاجزانمک
ذکرنده بر اثر ذهل کوروب بیابنده کی بیایدیکی
یازدم . تصحیحی رجا ایلام .

معلوم طایلیردرکه یقین وقتک منجم باشیلری
عثمان صائب و آنک ارتحالیه فن هیئته معلومات
واسعه صاحب اولدینی نشر ایلامیکی تقویملرندن مستبان
اولان مجلس کبیر معارف رئیس طاهر و آنک
ارتحالیه طرسوسی زاده حاجی کامل افندیلر و آنک
ارتحالیه مصطفی حاصم بک و آنک ارتحالیه مشارالیه
حاجی کامل افندینک دامادی مجلس اموال ایتمام
اعضاسندن حسین افندیلر . آنک ارتحالیه عاجزلری
۱۳۲۱ سنه سی شوالنده و ۱۳۱۹ کانون اولنک
۱۱ نده منجم باشی تعین اولندم . ۱۳۲۲ محرمنک

[۵] احمد ضیا بک طرفندن یازیلشدی - محل .